

دو کلمه خرابه زاله  
 نونه اور آدرنا کاه  
 میرزا ابراهیم رف

### ДВА СЛОВА О МАЛЕ

О Мале-ханум, поэтессе и человеке с большой буквы, можно написать целую книгу. Ее мир, овеянный ароматом таинственного цветника поэзии, в полном смысле неисчерпаем. С юных лет Мале-ханум была вынуждена расстаться с самым теплым, высоким и светлым — с объятиями матери. Такой святыней для нее является родина, которую Мале заставили покинуть темные силы.

Но в душе Мале есть чувство, порой принимающее грустный оттенок, но не дающее погаснуть святому огню Заратустры — чувство земли, древней истории своей родины. Это чувство пронизано глубокой любовью и крепкой привязанностью к той, чья история, охватывающая тысячи лет, сегодня полна противоречий. Вместе с тем, стихи Мале питают живительные струи Фирдоуси, Саади, Хафиза, Хафиза.

Ее душа проявляется в глубоких чувствах, в блестящих образах, в остроумных и разительных сатирических строках; в нежных, лирических ощущениях, заставляющих биться сердце.

Мале-ханум — художник, обладающий поэтическим сознанием, смотрящий на окружающее глазами поэта и осмысливающий поэтическим сердцем. Вчерашний, сегодняшний и завтрашний день ее родины, в ее стихах превращается в прекрасные, сильно воздействующие метафоры.

Мале-ханум будучи настоящим поэтом, чьи стихи, разоблачающие империализм и воспевающие демократию, и задумчивая лирика публиковались на персидском, русском, таджикском, азербайджанском, украинском и др. языках, является еще подлинным гуманистом и интернационалистом.

Как видно, живущая в ее сердце неутомимая любовь к родине, проникновенность идеалами свободы и прогресса, дарят нам новые чудесные стихи.

Новых Вам успехов, Кале-ханум!

Мирза Ибрагимов